|  |
| --- |
| EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 05.05.1960 | | |
| **(Established in)** |  |  | | |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | YASSI HADDELİ ÇELİK MAMÜL ÜRETİMİ | | |
| **(Main Business Line)** |  |  | | |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ESKİŞEHİR DEVLET YOLU NO:12 06530 SÖĞÜTÖZÜ / ANKARA | | |
| **(Head Office)** |  |  | | |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | OĞUZ NURİ ÖZGEN | | |
| **(General Manager)** |  |  | | |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | DR. ŞERİF COŞKUN ULUSOY | | |
| **(Board of Directors)** |  | DR. MEHMET AYDIN MÜDERRİSOĞLU | | |
|  |  | GÜLEFŞAN DEMİRBAŞ | | |
|  |  | CELALETTİN ÇAĞLAR | | |
|  |  | ERGÜN OKTAY OKUR | | |
|  |  | DİNÇ KIZILDEMİR | | |
|  |  | DR. ALİ CANER ÖNER | | |
|  |  | DR. HALİL CEM KARAKAŞ | | |
|  |  | OĞUZ NURİ ÖZGEN | | |
| **TELEFON NO** | **:** | (312) 292 66 40 | | |
| **(Phone)** |  |  | | |
| **FAKS NO** | **:** | (312) 287 44 39 | | |
| **(Facsimile)** |  |  | | |
| **E-MAIL ADRESİ** | **:** | [info@erdemir.com.tr](mailto:info@erdemir.com.tr) | | |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 6674 | | |
| **(Number of Employees)** |  |  | | |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.09.2006-31.08.2008 | | |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  | | |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRK-METAL | | |
| **(Labor Union)** |  |  | | |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE METAL SANAYİCİLERİ SENDİKASI | | |
| **(Employers’ Union)** |  |  | | |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 700.000.000 YTL | | |
| **(Authorized Capital)** |  |  | | |
| **\*ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 487.872.000 YTL | | |
| **(Issued Capital)** |  |  | | |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR | | |
| **(Trading Market)** |  | National Market | | |
|  |  |  | | |
| Şirket’in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. | | |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **YASSI MAMUL (TON)** |  |  |  |  |  |
|  | ***FLAT PRODUCT (TONS)*** |  |  |  |  |  |
| 2006 | 3.903.220 |  |  |  |  |  |
| 2005 | 3.760.154 |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket’in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **YASSI MAMUL (TON)** |  |  |
|  | ***FLAT PRODUCT (TONS)*** |  |  |
| 2006 | 3.904.117 |  |  |
| 2005 | 3.552.950 |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket’in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat** |  | **İhracat** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports***  ***(M USD)*** |  | ***Exports***  ***(M USD)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 2006 | 1.395,9 |  | 521,0 | 20,9 |
| 2005 | 1.349,9 |  | 371,4 | 20,1 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket’in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Devam Eden Yatırımlar** | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | (1) **Yatırım Tutarı-** | (2) **Gerçekleşen Tutar** |
| ***Continuing Investments*** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
|  | ***Estimated Ending Date*** | ***( M USD )*** | ***( M USD )*** |
| **ERDEMİR** |  |  |  |
| II.Sıcak Haddehane Kapasite Arttırma ve Modernizasyonu  Capacity Improvementand and Modernization of  Hot Strip Mill No:II | 2003-2007 2.çeyrek  2003-2007 2nd quarter | 46,50 | 46,94 |
| Levha Haddehanesi  Plate Mill | 2003-2007 2. çeyrek  2003-2007 2nd quarter | 151,22 | 158,12 |
| Haddehaneler Bölgesi Bobin Taşımacılığı ve  Stok Sahaları Düzenlemeleri  Rolling Mills Region Coil Transportation and  New Storage Area Arrangement | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 10,41 | 5,06 |
| Enerji Dağıtım Sistemleri İlave Yatırımlar  Energy Distribution Systems  Additional Investments | 2005-2007 2. çeyrek  2005-2007 2nd quarter | 9,67 | 3,19 |
| 40 MW Buhar Türbini-Jeneratör  40 MW Steam Turbine – Generator | 2004-2007 2. çeyrek  2004-2007 2nd quarter | 17,00 | 6,94 |
| Çelikhane 2. Pota Fırını  Steel Plant Ladle Furnace No. 2 | 2004-2007 2. çeyrek  2004-2007 2nd quarter | 11,85 | 8,53 |
| Levha Kumlama ve Boyama Tesisi  Plate Blasting and Painting Facility | 2005-2007 2. çeyrek  2005-2007 2nd quarter | 11,78 | 10,93 |
| Erdemir Limanı Kapasite Geliştirme Projesi  Harbor Capacity Improvement Project | 2005-2007 3. çeyrek  2005-2007 3rd quarter | 8,31 | 2,87 |
| Yığın Tavlama Hattı Modernizasyonu  Batch Annealing Line Modernization | 2005-2007 1. çeyrek  2005-2007 1st quarter | 10,95 | 7,09 |
| II. Soğuk Haddehane Otomasyon Sisteminin  Modernizasyonu  Modernization of Automation System for  Cold Rolling Mill No. II | 2006-2008 1. yarı  2006-2008 1st half | 19,42 | - |
| I.Yüksek Fırın Re-line Bakımı ve  Modernizasyonu Projesi  Re-line and Modernization of Blast  Furnace No.I | 2006-2008 1. yarı  2006-2008 1st half | 54,10 | 1,04 |
| Yüksek Fırın Sobalarının Modernizasyonu  Modernization of Blast Furnace Stoves | 2003-2007 4. çeyrek  2003-2007 4th quarter | 6,17 | 5,37 |
| İSDEMİR |  |  |  |
| Kömür Hazırlama Tesisleri Modernizasyonu  Coal Preparation Facility Modernization  (incl. Coke Manipulation Facility Mo.) | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 44,33 | 19,27 |
| 5. ve 6. Kok Bataryaları Yapımı  No.5 And No.6 Coke Oven Batteries  (Including Battery Cars) | 2004-2007 4. çeyrek  2004-2007 4th quarter | 107,88 | 107,06 |
| Kok Yan Ürünler Tesisi Modernizasyonu  (1. aşama)  Coke Oven Battery By-Product Plant  Modernization (1st stage) | 2004-2007 3. çeyrek  2004-2007 3rd quarter | 52,28 | 37,03 |
| II. Sinter Fabrikası Kurulması  No.2 Sinter Plant | 2005-2008 2. yarı  2005-2008 2nd half | 90,72 | 30,28 |
| Pulvarize Kömür Enjeksiyonu Tesisi (PCI)  Pulverized Coal Injection Plant (PCI) | 2004-2007 1. yarı  2004-2007 1st half | 33,59 | 29,29 |
| 6. Turbo Körük Yapımı  (III No.lu Yüksek Fırın İçin)  No.6 Turbo Blower (For No.3 Blast Furnace) | 2005-2007 2.çeyrek  2005-2007 2nd quarter | 13,40 | 9,77 |
| Çelikhane Modernizasyonu  Basic Oxygen Furnace (BOF) Modernization | 2004-2008 2. yarı  2004-2008 2nd half | 233,49 | 205,19 |
| II. Slab Döküm Tesisi  No.2 Slab Casting Plant | 2005-2007 4. çeyrek  2005-2007 4th quarter | 79,87 | 59,90 |
| I. ve II. Slab Isıtma Fırınları  No.1 & No.2 Slab Reheating Furnaces | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 49,50 | 11,81 |
| Sıcak Haddehane Tesisi  Hot Strip Mill | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 326,81 | 70,12 |
| 6. ve 7. Buhar Kazanları Yapımı  No.6 and No. 7 Steam Boilers | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 37,50 | 13,30 |
| 380kV EIH ve Şalt Tesisi  380 kV E.T.L. and Switchyard | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 40,30 | 7,32 |
| IV. Yüksek Fırın Yapımı  No.4 Blast Furnace | 2005-2008 2. yarı  2005-2008 2nd half | 253,18 | 17,34 |
| 7. Hava Ayrıştırma Tesisi  No.7 Air Separation Plant (ASP) | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st Half | 51,89 | 8,60 |
| Servis Suyu Temini  Service Water | 2005-2008 2. yarı  2005-2008 2nd half | 57,80 | 2,01 |
| Cevher Hazırlama Tesisi Modernizasyonu  Ore Preparation Facility Modernization | 2005-2008 1. yarı  2005-2008 1st half | 36,00 | 4,86 |
| Kükürt Giderme Tesisi  Desulphurization Plant | 2004-2007 2. çeyrek  2004-2007 2nd quarter | 17,61 | 13,59 |
| Hurda Hazırlama Tesisi  Scrap Preparation Facilities | 2006-2008 1. yarı  2006-2008 1st half | 18,50 | 1,14 |
| Cüruf Tumba Tesisi  Slag Dumping Facilities | 2005-2007 2. çeyrek  2005-2007 2nd quarter | 9,95 | 5,34 |
| Atıkların Değerlendirilmesi  Waste Treatment System | İhale aşamasında-2008 1. yarı  Bidding stage-2008 1st half | 13,75 | 0,44 |
| Turbo Jeneratör Modernizasyonu  Turbo Generator Modernization | 2004-2007 2. çeyrek  2004-2007 2nd quarter | 6,29 | 6,31 |
| 8. Kireç Fabrikası  No.8 Burnt Lime Plant | 2005-2007 4. çeyrek  2005-2007 4th quarter | 10,50 | 2,73 |
| IV. Kok Bataryası Modernizasyonu  Modernization of No.4 Coke Oven Battery | İhale aşamasında-2009 1. yarı  Bidding stage-2009 1st half | 38,00 | - |
| Liman Yatırımları (2. Aşama)  Harbour Investments (2nd Stage) | İhale aşamasında-2009 1. yarı  Bidding stage-2009 1st half | 10,70 | 0,25 |
| Makas ve Dilme Hatları  Cut to Length and Slitting Line | İhale aşamasında-2008 2. yarı  Bidding stage-2008 2nd half | 15,20 | - |
| Ağır Taşıyıcı Alımı  Purchasing Heavy Vehicle | 2006-2007 2. yarı  2006-2007 2nd half | 3,65 | 1,97 |
| Elektrik Ark Ocağı  Electrical Arc Furnace (EAF) | İhale Aşamasında-2009 2. çeyrek  Bidding Stage-2009 1st half | 51,5 | - |
| (1)Finansman masrafları ve rutin sabit kıymet harcamaları hariçtir.  Excepting financial expenses and routine fixed asset expenditures.  (2)Finansman masrafları dahil, rutin sabit kıymet harcamaları hariçtir.  Including financial expenses, excepting routine fixed asset expenditures | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket’in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi  içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company’s main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| İskenderun Demir ve Çelik A.Ş. | 1.011.850.000 YTL | 91,72 |
| Erdemir Mühendislik, Yönetim ve Danışmanlık Hizmetleri A.Ş. | 2.000.000 YTL | 100 |
| Erdemir Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş. | 25.000.000 YTL | 100 |
| ÇELBOR Çelik Çekme Boru San. ve Tic. A.Ş. | 20.000.000 YTL | 100 |
| Erdemir Madencilik San. ve Tic.A.Ş. | 120.000.000 YTL | 90 |
| Erdemir Lojistik A.Ş. | 2.000.000 YTL | 100 |
| Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş. | 1.000.000 YTL | 100 |
| Erdemir Romanya S.R.L. | 12.500.000 USD | 100 |
| Arcelor Ambalaj Çeliği San. ve Tic. A.Ş. | 5.777.820 YTL | 25 |
| Borçelik San. ve Tic. A.Ş. | 254.000.000 YTL | 8,92 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (YTL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (YTL)*** | ***Share In Capital(%)*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ATAER HOLDİNG A.Ş. | 240.448.787 | 49,29 |
| ERDEMİR PORTFÖYÜ | 15.031.598 | 3,08 |
| DİĞER (Others) | 232.391.615 | 47,63 |